Corrigenda list for first printing of Introduction to Attic Greek, second edition 2013
(updated January 22, 2015; with note about second printing added September 30, 2015)

Please note that the corrections intended for the textbook itself (not the Answer Key) have now been incorporated in the second printing of the second edition, which reached the warehouse in September 2015. You can tell whether you have a copy of the second printing by looking on the copyright page: near the bottom are two strings of numbers counting down; in the second printing the first row ends in 15 (for 2015) and the second row ends in 2 (for second printing). [At p. 353 of the second printing, the apostrophe on the added word (ἀμφ’) is not quite the right character, but it is clear enough what is intended.)

p. 10, end of §3: the symbols actually used on the following pages contain two modifications of the IPA conventions, using [ü] for IPA [y] (for French u or German ü) and [y] for IPA [j] (for the sound of English consonantal y as in yonder). To fix this inconsistency, in future printings the following changes will be made:

p. 12 bottom:
add after “short French u or German ü”: [y]
add after “long French u or German ü”: [yː]
for υι entry, change initial text to “a diphthong combining the rounded vowel [y] with semivocalic i (i.e., [j], consonantal y). The full pronunciation was [yj] or [yjj], but ...”

p. 31, last line: for “οὐ (οῦ or” read “οὐ (οὐκ or”

p. 39, middle: for “3. Learn the vocabulary of this unit.” read 3. “Learn the vocabulary of this unit, including the definite article.”

p. 50, middle: for “τρόπος (unit 7)” read “τρόπος (Unit 8)”

p. 53, Ex. III.7: read πολέμου for πολεμοῦ
Ex. IV.3: read “As a result” for “As result”

p. 67, Ex. II.16: read τοῦ for τοῦ

p. 76, Ex. III.5: read λέγουσι for λέγονσιν

p. 114, Ex. IV.9: read "Ελλήνας [Greeks].” for “Ελλήνας.”

p. 122, Ex. IV.4: read “good” for “goods”

p. 129, Ex. III.7: read τοῦ πατρός for τοῦ πατρὸς
Ex. III.8: for ἀποκτείνονται read “πίπτουσι [fall in battle]”
Ex. III.8: for πολέμῳ read πολέμῳ

p. 137, last sentence: for τοῦ ὁδοῦ read τῆς ὁδοῦ

p. 153, III.6: read Ελλήνων for Ελλήνων
p. 172, Ex. III.8: for ἀπάγαγετε read ἀπαγάγετε

p. 172, Ex. III.9: for διεφέρε read διέφερε

p. 179, Ex. I.9: read ἡλοῦ for ἡλοῦ

p. 185, §7: for “semivocalic iota [y]” read “semivocalic iota (y)”

p. 196, lines 6-7: read ἀπελεύσομαι / ἐξελεύσομαι for ἀπέλευσομαι / ἐξέλευσομαι

p. 197, Ex. III.5: read θεὰ for θεά

p. 202, entry for ἀποδῶ: read “mid.” for “mid./pass.”

p. 231: μετέχω is out of order in the Principal Parts list, should be three positions higher

p. 232, Ex. II.8, line 2: read οὐχ for οὐκ

p. 237, middle of page, second to last indented example: read εἰμ for εἰμί

p. 241, Ex. II, 4th line of Greek: add underline beneath ἔξαμαρτάνειν

p. 251, Ex. III.1: the Greek and the Answer Key (p. 48) are inconsistent. Either the Answer Key has to be changed to “Callias, give away the mares…” or here ἀπόδου must replace ἀπόδος. The latter will be done in next corrected printing.

p. 251, Ex. III.3: for εἰρήνη read εἰρήνη

p. 251, Ex. IV, 4th line of Greek: add underline beneath προηγόρει

p. 263, Ex. III.8: for πατήρ read πατήρ

p. 282, Ex. IV.7: for ἀγγέλλωσιν read ἀγγέλλωσιν

pp. 292-3, Ex. V, line 8 of Greek: ἀν should be underlined, and the first note below modified: add “, in the first occurrence” before “to the infinitive”; then at end of second line of note add “; in the second occurrence making the optative εἰ potential in sense, would be”

p. 311, entry πρεσβύτης: add macron to upsilon twice: πρεσβύτης and πρεσβύτου

p. 313, Ex. II.8: after καγαθοὺς add “[= καὶ ἀγαθοὺς (crasis)]”

p. 334, Ex. I.13: read ἔρρυφια for ἔρρυφια

p. 335, Ex. III, line 8 of Greek: underline πεπραγμένα
also add to list of underlined words between πένης and προσέχω
πεπραγμένα, perf. mid./pass. participle of πράττω, here in attributive use, the things that have been done
p. 336, central column of first row of table: read τετίμημαι for τιμίμημαι

p. 341, rightmost column under perfect active system, entry for pluperf. ind.: read ἔλεοιπει(ν) for λέλοιπει(ν)

p. 353, entry ἀμφί: add (ἀμφ’) after ἀμφί

p. 363, entry προσέχω: add (προσ) after προσέχω

p. 365, Ex. I.3 (top line of page): read ζηγ for ζει

p. 365, Ex. II, first line of Greek: add underline beneath ἀπορία

p. 375, Ex. IV, third line to last line of Greek text: add underline beneath εἰκότως

p. 408, middle paradigm, line 7: read Σωκρατοῖν for Σωκράτων

p. 412: (omission continued from first edition) no paradigm is provided for Adjectives with Variant Stems πολύς μέγας; these are included in Paradigms at atticgreek.org

p. 455, column 1, 19th entry διδάσκαλος: read (3) for (17)

p. 460, column 2, 10th entry ὁ: read (U4) for (4)

p. 463, column 1, entry ποθέν (U36), from some place: read ποθεν

p. 463, column 2, first entry ποτέ (U36), at any time etc.: read ποτε

p. 470, column 2, entry chorus-trainer: read (3) for (17)

p. 478, column 2, entry teacher: read (3) for (17)

p. 478, column 2, entry the: read (U4) for (4)

p. 487, right column, entry “reflexive pronoun”: read “208–9” for “206–7”
Corrigenda list for first printing of *Introduction to Attic Greek: Answer Key*, second edition 2013 (updated March 15, 2016)

Answer Key, p. 7, Ex. IV.1: read τὸν for τὴν
   Ex. IV.4: read τοῖς for τοῖς
   Ex. IV.5: read ἑθέλομεν for ἑθελομεν

Answer Key, p. 44, Ex. I.19: read ἐδώχθη for ἐδωχθησαν

Answer Key, p. 48, Ex. III.1: For “sell” read “give away” (until the Greek is changed: see above concerning p. 251)

Answer Key, p. 60, Unit 35, Ex.1.1: for μηδὲν εἰδέναι read οὐδὲν εἰδέναι

Answer Key, p. 64, Unit 37 Ex.II.5: correct to ἡρπάκητε / ἡρπακότες (-κυιαί) ἦτε